

Für die Zukunft gesattelt.

**KEIN ABSCHLUSS  
OHNE ANSCHLUSS**

Übergang Schule-Beruf in NRW gestalten.

المدرسة - ثمّ ماذا؟

معلومات للوالدين  
2025

Arabisch  
العربية

Schule – und dann?

في لغات أخرى:  
(البلاغارية) на други езици  
(الرومانية) în alte limbi  
(التركية) diger dillerde  
(العربية) في لغات مختلفة  
(الروسية) на других языках

[www.elterninfo.kreis-waf.de](http://www.elterninfo.kreis-waf.de)

أو

[www.kreis-warendorf.de/kommunale-koordinierung](http://www.kreis-warendorf.de/kommunale-koordinierung)

هيئة التحرير

الناشر:

ناحية فاريندورف (Warendorf)

مكتب التنسيق المحلي

Waldenburger Str. 2

48231 Warendorf

يوتا روهوف-شادين (Jutta Rohoff-Schaden)

رقم الهاتف 4050 – 53 / 02581

انتبي كيسلاو (Antje Kesslau)

رقم الهاتف 4052 – 53 / 02581

[koko@kreis-warendorf.de](mailto:koko@kreis-warendorf.de)

الصفحة	المحتوى
5	المقدمة
7 - 6	حول KAOA – "لا تخرج بدون التحاق بالمؤسسات التعليمية"
9 - 8	التدريب المزدوج والمسارات الوظيفية
	<b>الخدمات المعلوماتية والإرشادية الدائمة</b>
10	الإرشاد الوظيفي (وكالة التوظيف)
11	مركز الاستعلام المهني
12	عروض مركز العمل
13	وكالة توظيف الشباب
14	المهن الحرفية (نقابة الحرفيين)
15	المهن التجارية والصناعية والتقنية (IHK)
17 - 16	إرشاد طلاب الجامعة
18	البوابة المزدوجة للدراسة المزدوجة (HOKO)
19	الكليات المهنية
20	الشباب من أصحاب الإعاقة
21	مرشدو الترحيب (IHK) Willkommenslotsen
	<b>عروض إضافية</b>
24 - 22	معارض التدريب المهني
25	الفعاليات وورش العمل حول التقنيات الحالية (HOKO)
26	تجمع المترجمين
	<b>نظرة عامة على الموظفين المسؤولين</b>
30 - 27	الموظفين المسؤولين بالترتيب الأبجدي

المعلومات متاحة لكم أيضًا للتحميل عبر الموقع الإلكتروني التالي  
[www.kreis-warendorf.de/kommunale-koordinierung](http://www.kreis-warendorf.de/kommunale-koordinierung)





الآباء وأولياء الأمور الأعزاء،

أنتم أهم جهة تواصل لأطفالكم عندما يتعلق الأمر بالتوجيه المهني. من خلال موقفك ومراجعتك المعرفية وعلاقتك مع طفلك، سيكون تأثيرك على أطفالكم أكبر من الآخرين المشاركين في التوجيه المهني.

هناك العديد من الطرق التي يمكنكم بها تقديم الدعم لأطفالكم. وذلك ليس فقط عندما تكون المرحلة الانتقالية وشيكة، بل أيضاً في وقت مُبكر. لكن كيف يمكنكم دعم أطفالكم بشكل جيد وكيف تجد طريقك ضمن مسار يضم حوالي 300 مهنة تدريبية والعديد من الفروع الجامعية؟

نود أن نوفر لكم في هذا الكتيب، أيها الآباء وأولياء الأمور الأعزاء، لمحة عن عروض المشورة والمعلومات المختلفة حول التوجيه المهني. فهناك العديد من العروض: المشورة المهنية العامة والانضمام إلى التدريب ونصائح الدراسة والدعم من خلال مُترجم. ونود أن نشجعكم على الاستفادة من هذه العروض ودعم أطفالكم.

نأمل أن يساعدكم هذا الكتيب في الحصول على المعلومات الأساسية المناسبة. لأنكم عندما تكونون على دراية جيدة بذلك، ستكونون ناصحين جيدين لأطفالكم.

مع فائق الاحترام،

فريق مكتب التنسيق المحلي للانتقال من المدرسة إلى العمل

## البرنامج الوطني حول " KAOA - لا تخرج بدون التحاق بالمؤسسات التعليمية"

يتم إجراء التوجيه المهنيّ الشامل في المدرسة بمساعدة المشرف على الفصل و "STUBOS" (منسقوا ومنسقات الدراسات والاختيارات الوظيفية). بعد برنامج ولاية شمال الراين – " KAOA - لا تخرج بدون التحاق بالمؤسسات التعليمية" هو حجر الأساس لذلك.

يتم البدء في الصف الثامن 8 **بتحليلات القدرات الإنتاجية**. فليوم واحد، يتعامل الطلبة مع نقاط قوتهم وقدراتهم وتطلعاتهم. وتتم مناقشة النتائج في مقابلات التقييم ويتم اقتراح المجالات المهنية المناسبة.

تتاح للشباب إثر مضيّ بضعة أشهر فرصة التعرف على الممارسة المهنية العملية فيما يسمّى **بأنشطة استكشاف المجال المهنيّ**. إذ يمكنكم تشمّم الأنشطة المهنية المختلفة واختبارها ومعرفة المجالات المهنية التي تناسبكم. ويمكن أن يتمّ القيام بذلك سواء في الشركات أو في المؤسسات التعليمية.

يتمّ انطلاقاً من الفصل التاسع 9 إجراء فترات تدريب تدوم عدّة أسابيع و**تدريبات طويل الأجل** إذا لزم الأمر ذلك. وبالإضافة إلى ذلك فإنّه يتاح لجميع التلاميذ والتلميذات فرصة حضور **دورات تطبيقية** لمُدّة ثلاثة أيام لدى مؤسسة تعليمية وذلك من أجل اكتساب المزيد من الخبرات العملية وتعميق المهارات التخصصية والاجتماعية.

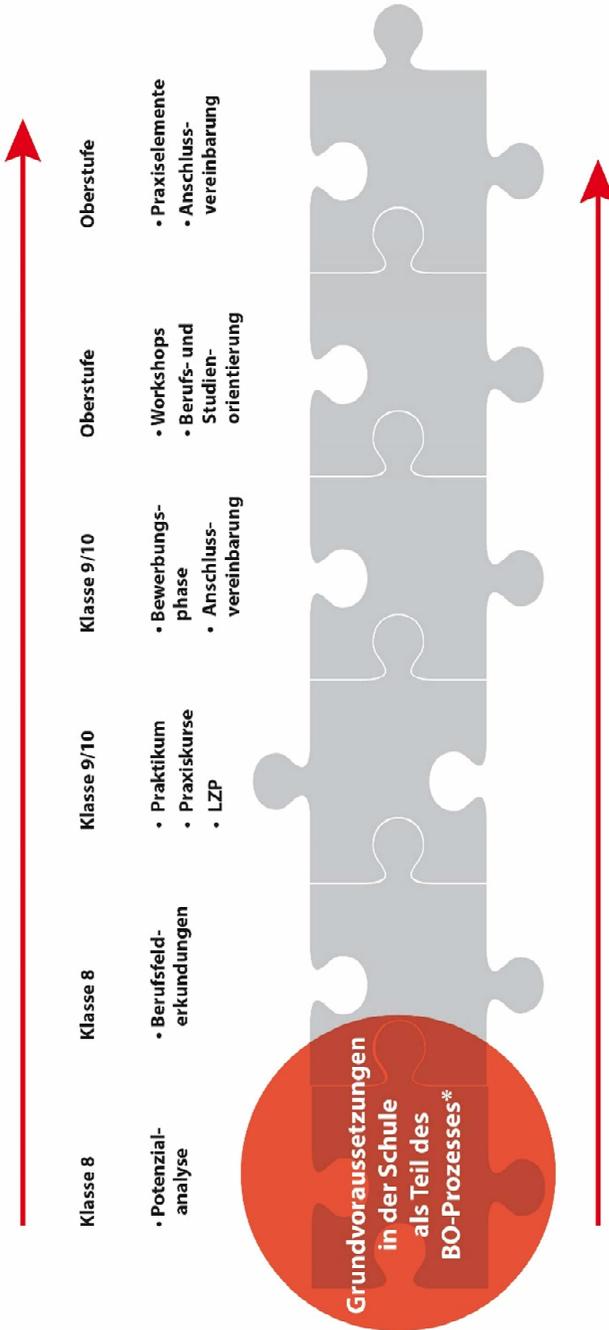
ويتمّ في المرحلة الثانوية المتقدّمة عقد ورش عمل لتحديد الموقع وتعزيز مهارات صنع القرار. بالإضافة إلى **العناصر العملية** المختلفة، فإنّه يتمّ تقديم فرص **للتوجيه الوظيفي والدراسة**.

هناك عروض مُأقلمة ودعم خاصّ ابتداء من الصفّ الثامن يتمّ تقديمها مع KAOA-STAR للشباب الصغار من ذوي أولويات الدعم الخاصّ. يمكن للتلاميذ والتلميذات الوافدين الجدد الاستفادة في الفصل العاشر أو بالأحرى في المدرسة المهنية من شكل مدمج من أشكال التوجيه المهنيّ مع برنامج KAOA-Kompakt.

تقوم KAOA بدعم جميع الشباب لتوضيح اهتماماتهم ومواطن القوة لديهم في مرحلة مبكرة ومراجعة قراراتهم من خلال الخبرات العملية. يتمّ توثيق جميع النتائج والشهادات في مجلّد جماعي -**أداة التوثيق المحفظة**، على سبيل المثال ما يسمّى جواز الخيارات المهنية NRW. وقبل مغادرة المدرسة يتمّ ضبط الخطوات التالية لممارسة المهنة ضمن **اتفاق متابعة**.

وطوال هذه الفترة من عملية التوجيه المهني، يكون أبنائكم في حاجة ماسة إليكم، إذ أن الشباب يحتاجون إلى الدعم مراراً وتكراراً ليعكس على تجاربهم. وكما ترون في الشكل التوضيحي، فإن المشاركة المستمرة من قبل الوالدين تعد جزءاً هاماً من برنامج " KAOA - لا تخرج بدون التحاق بالمؤسسات التعليمية".

## Der KAoA-Prozess im Überblick



- Fortlaufende Dokumentation im **Portfolioinstrument** (ab Klasse 8)
- Angebote für besondere Zielgruppen: **KAoA-STAR** und **KAoA-Kompakt**
- Schulische Beratung, Angebote und Beratung weiterer Akteure, **Zusammenarbeit mit Eltern**

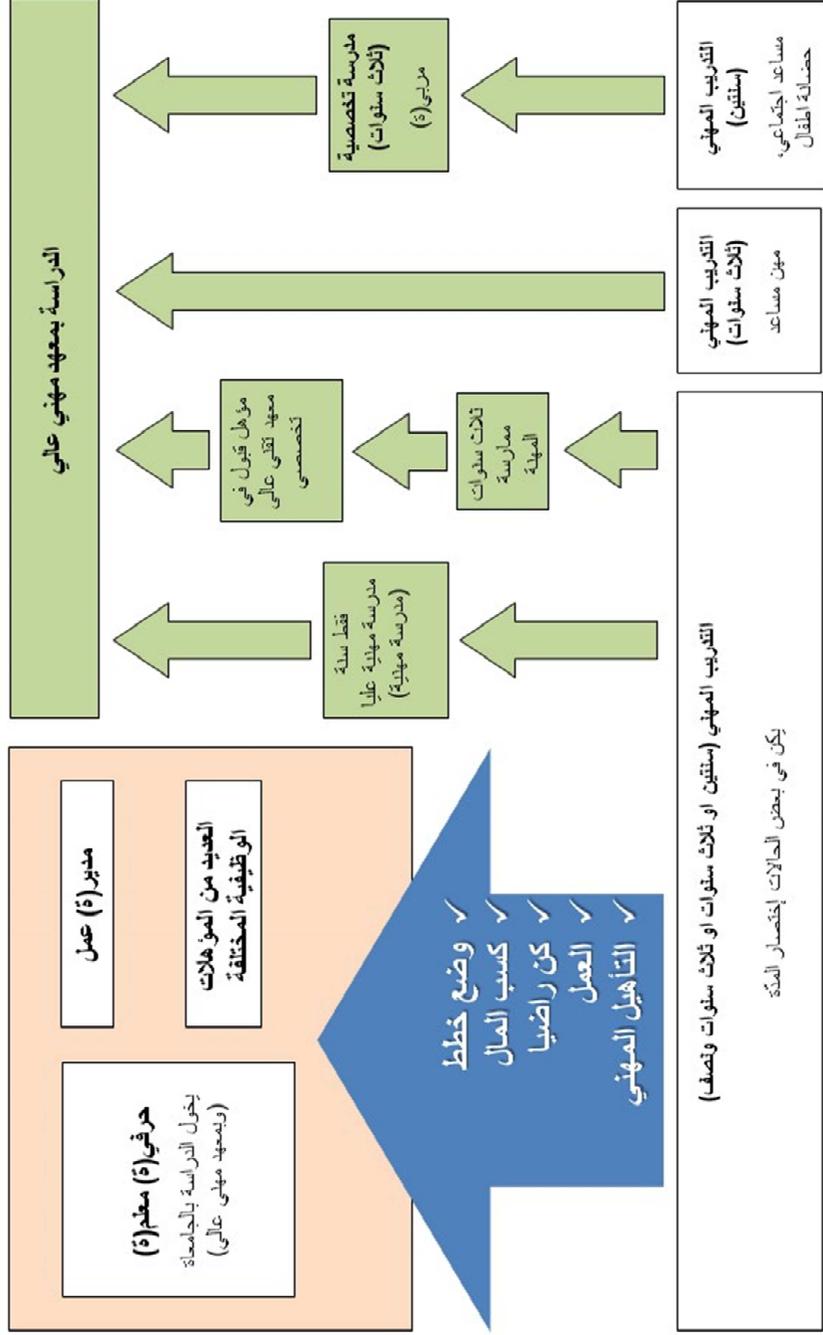
\* BO = berufliche Orientierung



بدء الحياة المهنية من خلال التدريب المهني يتيح العديد من الفرص

- ربّما يكون طفلك أيضاً أحد الشباب الصغار الذين يودّون بعد 10 أو 13 عاماً الجمع بين التعلّم والممارسة ضمن برنامج "المدرسة فقط". ويعدّ التدريب المهنيّ في هذا الصدد خياراً جيّداً. وفي واقع الأمر فإنّ عدداً متزايداً من الشبّان الحاصلين على مؤهّل القبول في معهد تقنيّ عالي أو على الشهادة الثانوية العامّة يستفيدون من هذا الخيار.
- حتّى إن كانت الدراسة الجامعية لا تزال محبّذة بشكل كبير لدى الكثير من الشبّان الصغار: فإنّه يمكن لطفلكم أن يحظى أيضاً بمستوى تعليميّ عالٍ للغاية من خلال التدريبات المهنية التأهيلية (على سبيل المثال حرفي(ة) معلّم(ة) ومدبر(ة) عمل). فالعديد من الشركات تبحث فعلاً على وجه الدقّة عن مثل هؤلاء الأشخاص وتعرض عليهم وظائف مثيرة براتب جيّد.
- بغضّ النظر عن مؤهلات التخرّج من المدرسة التي تمّ الحصول عليها، فإنّ الباب يظلّ مفتوحاً لجميع المتخرّجين الناجحين إمّا للقيام بتدريب مزدوج أو كذلك لسلوك الطريق الأكاديمي: من خلال الالتحاق بمدرسه مهنية عليا أو في واقع الأمر من خلال ممارسة الشاط المهنيّ لمُدّة ثلاث سنوات.
- إذا كانت لديكم أيّة أسئلة بخصوص الأفاق المهنية المحتملة، فيرجى منكم الاتصال بالغرفة التجارية) غرفة الصناعات الحرفية وغرفة التجارة والصناعة) أو بوكالة التوظيف. يمكن لكم العثور على الموظّفين المكلفين بالتواصل ضمن هذا الكتيّب.

# السبيل المتاحة إثر إنهاء التدريب المهني



يمكن نال شهادة دراسية عليا خلال التدريب المهني.

## الإرشاد الوظيفي لوكالة التوظيف

من خلال الإرشاد الوظيفي لوكالة التوظيف أهلين-مونستر (Ahlen-Münster)، تتاح الفرصة للطلاب والمهتمين بالتدريب للحصول على المشورة الشخصية بشأن جميع المسائل المتعلقة بالاختيار الوظيفي. ففي مثل هذه الجلسات الاستشارية، يمكنك على سبيل المثال:

- أن تستمد وتحقق من الأفكار المهنية من خلال الاهتمامات المهنية الخاصة والمتطلبات الشخصية
- الحصول على معلومات شاملة وحديثة عن فرص العمل والتدريب
- مقارنة وموازنة مزايا وعيوب المسارات الوظيفية المؤهلة مع استشاري
- الحصول على مساعدة في العثور على وكالة التدريب المهني المناسبة
- الحصول على معلومات حول الدعم المالي للتدريب المهني



للمزيد من المعلومات:

[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ahlen-muenster/berufsberatung-wir-begleiten-sie-ein-leben-lang](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ahlen-muenster/berufsberatung-wir-begleiten-sie-ein-leben-lang)

متى: يلزم تحديد موعد

المنظم: وكالة التوظيف أهلين-مونستر (Ahlen-Münster)

### للتواصل معنا:

يمكنك التسجيل عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني أو عن طريق تحديد موعد على الإنترنت لإجراء محادثة.

0251 / 698 111

[ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de)

### أين:

عند أحد مقرات  
وكالة التوظيف

أهلين-مونستر (Ahlen-  
Münster)

Martin-Luther-King-  
Weg 22

48155 Münster48155  
Münster

يلزم التسجيل

## مركز الاستعلام المهني (BiZ)

نقدم لكم هنا طرق عديدة لمعرفة كل ما يتعلق بالتعليم والعمل وسوق العمل. كما نتيح لكم إمكانية البحث عبر الإنترنت عن أماكن التدريب والعمل المناسبة - وكل ذلك بدون تسجيل ومجاناً، طالما أنكم تترغبون بذلك، وبغض النظر عن موعد الجلسات الاستشارية أو محادثات الوساطة.

### فعليات مركز الاستعلام المهني BiZ

كجزء من عرض مركز الاستعلام المهني BiZ، تقدم سلسلة المعلومات "المهني في مركز الاستعلام المهني BiZ" نظرة ثاقبة على الحياة العملية اليومية لأصحاب العمل المتغيرين. ما هي المهام التي تنطوي عليها الوظيفة؟ ماذا عن متطلبات التوظيف والتدريب وفرص الترقية؟ هذه الأسئلة وغيرها من الأسئلة الفردية، يُوجّه الزوار المهتمون إلى الموظف الخبراء من استشاري التوظيف للرد على أسئلتهم. ويوجد عرض آخر بمرّة يسمى بأهمية الإدراج للأبناء. في هذه المناسبات الدعوية المنتظمة، تناقش الف في عتبة الحياة المهنية (التدريب).



للمزيد من المعلومات،  
عن مواعيد الفعاليات المحددة

في جدول الفعاليات بمركز الاستعلام المهني BiZ، يرجى الدخول على الرابط الإلكتروني التالي:

[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ahlen-muenster/veranstaltungen-aktuelles-ihrer-agentur-fuer-arbeit-ahlen-muenster](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ahlen-muenster/veranstaltungen-aktuelles-ihrer-agentur-fuer-arbeit-ahlen-muenster)

### متى:

العرض الحالي للموعد

### المنظم:

وكالة التوظيف أهلين-مونستر (Ahlen-Münster)

### أين:

مركز الاستعلام المهني (BiZ)  
وكالة التوظيف مونستر (Münster)

Martin-Luther-King-Weg 22  
48155 Münster

## مركز العمل ناحية فاريندورف (Warendorf)

مركز العمل يدعم السبيل إلى التدريب المهني بطرق عدة ومن خلال المساعدة الاحترافية:

- التوجيه المهني وتقييم الإمكانيات في سياق المقابلات الفردية والفعاليات الإعلامية وزيارة الشركات والتدريب العملي
- معلومات عن محتوى ومتطلبات المهن التدريبية
- المحادثات مع أولياء الأمور
- التدريب على كيفية التقديم للوظيفة
- المساعدة المالية لدعم البدء في التدريب المهني
- تقديم الإرشادات عند وجود مشاكل شخصية أثناء فترة التدريب المهني عن طريق تلقي المساعدة المرفقة بالتدريب المهني - وذلك لتجنب عدم اكمال التدريب المهني
- الإرشاد لمهن تدريبية بديلة وإمكانية سد الثغرات

متى: يلزم تحديد موعد

## المنظم: مركز العمل ناحية فاريندورف (Warendorf)

### جهة الاتصال:

مركز العمل فاريندورف (Warendorf)

إدارة الفريق:

Sebastian Tigges: 02581 / 53 -5690

Sebastian.tigges@kreis-warendorf.de



### أين:

مركز العمل أهلين (Ahlen)

Raiffeisenstraße 11

59229 Ahlen

مركز العمل بيكوم (Beckum)

Daimlerweg 77

59269 Beckum

مركز العمل أوليدي (Oelde)

Am Markt 8

59302 Oelde

مركز العمل فاريندورف

(Warendorf)

Südstraße 10a

48231 Warendorf

يلزم التسجيل

## وكال توجيه الشباب المهني في ناحية فاريندورف (Warendorf)

ليس من السهل دائماً فهم المسؤوليات المعقدة لمركز العمل ووكالة التوظيف ومكتب رعاية الشباب. فمركز العمل مسؤول عن منح المساعدات حسب الجزء الثاني من قانون الشؤون الاجتماعية ( SGB II) والمساعدة في التوظيف، ووكالة التوظيف مسؤولة عن المشورة المهنية والدعم التدريبي، ومكتب رعاية الشباب للحصول على الدعم، على سبيل المثال في حالات النزاعات العائليّة. هنا يأتي دور وكالة توجيه الشباب المهني في ناحية فاريندورف (Warendorf) - فمن خلال مواعيد الاستشارة المشتركة، سوف نقوم بمساعدتكم لإيجاد خدمات الدعم المناسبة لطفلك.

### متى:

أهلين (Ahlen) (كل رابع أربعاء في الشهر: من الساعة 08:00 صباحاً حتى 11:30 ظهراً)  
بيكوم (Beckum) (كل أول خميس في الشهر: من الساعة 08:00 صباحاً حتى 14:00 بعد الظهر)  
أويلده (Oelde) (كل أول أربعاء في الأشهر الفردية: من الساعة 13:30 ظهراً حتى الساعة 16:00 عصرًا)  
فاريندورف (Warendorf) (كل ثاني خميس في الشهر: من الساعة 13:30 ظهراً حتى 16:00 عصرًا)

### المنظم:

مركز العمل ناحية فاريندورف (Warendorf)، وكالة التوظيف أهلين-مونستر (Ahlen-) (Münster)، دوائر رعاية الشباب في ناحية فاريندورف (Warendorf)

### جهة الاتصال:

مركز العمل ناحية فاريندورف (Warendorf)  
رقم توجيه المكالمات: 02581 / 53 – 5690  
jugendberufsagentur@kreis-warendorf.de



### أين:

مركز العمل أهلين (Ahlen)  
Raiffeisenstraße 11  
59229 Ahlen

مركز العمل بيكوم

(Beckum)

Daimlerweg 77  
59269 Beckum

مركز العمل أويلدي (Oelde)

Am Markt 8  
59302 Oelde

مركز العمل فاريندورف

(Warendorf)

Südstraße 10a  
48231 Warendorf

يرجى التسجيل عن طريق الهاتف لتجنّب أوقات الانتظار.

## تقديم المشورة والوساطة التدريبية في نقابة الحرفيين في مونستر (Münster)

يمكن للتلاميذ وأولياء الأمور الذين يرغبون في التعرف على المهن الحرفية والفرص الوظيفية اللاحقة، بما في ذلك الدراسة، مخاطبة مقدمي التدريب حول ذلك.

بالإضافة إلى التوجيه المهني، يساعد الوسطاء في الإجابة على جميع الأسئلة المتعلقة بالتقدم للوظائف، كما ينقلون أيضاً الشباب المهتمين مباشرة إلى شركات التدريب.

كما يسعدهم كثيراً إبلاغهم بالمؤهلات الإضافية أثناء التدريب، مثل "المدير المساعد"، أو "المساعد الأوروبي".



للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

[www.lehre-statt-leere.de/de](http://www.lehre-statt-leere.de/de)

[www.hwk-muenster.de/lehrstellenboerse](http://www.hwk-muenster.de/lehrstellenboerse)

### متى:

يلزم تحديد موعد

### المنظم:

غرفة الصناعات الحرفية في مونستر (Münster)

### الموظفة المختصة:

يوانا كولديهوف (Joana Koldehoff)

0251 / 705 - 1170

[Joana.koldehoff@hwk-muenster.de](mailto:Joana.koldehoff@hwk-muenster.de)

### أين:

في مدينة مونستر (Münster)، في المدارس أو في أماكن أخرى

غرفة الصناعات الحرفية بمونستر

(Münster)

Echelmeyerstr. 1-2

48163 Münster

يلزم التسجيل

## الوساطة التدريبية بغرفة التجارة والصناعة (IHK)

يدعم مشروع "Passgenaue Besetzung" الشباب في اختيار مهنتهم وفي البحث عن مكان مناسب للتدريب.

عرضنا:

- الإرشاد في محادثة شخصية
- الدعم في تحسين المستندات الوظيفية
- تسجيل المرشحين للوظيفة بغرفة التجارة والصناعة في شمال فيستفاليا
- المعلومات عن شركات التدريب المناسبة

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.ihk-nordwestfalen.de/Passgenaue-Besetzung>

ومن خلال منصة وظائف التدريب المهني - غرفة التجارة والصناعة، لا يقتصر الباحثين عن وظائف التدريب المهني فقط على البحث اليومي الراهن عن عروض أماكن التدريب، ولكن لديهم الفرصة أيضاً لأن يقوموا بإبداع ملفهم الشخصي الخاص بالتقدم المهني وإطلاعهم أوتوماتيكياً عن طريق البريد الإلكتروني إذا ما توافرت أماكن مناسبة للتدريب. حيث يمكن القيام ببحث هادف عن المهن والمناطق.



للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.ihk-lehrstellenboerse.de>

**متى:**

يلزم تحديد موعد

**المنظم:**

غرفة التجارة والصناعة في شمال فيستفاليا

**الموظفة المختصة:**

أنكى سولتيمير (Anke Sültemeyer)  
0251 / 707 - 442  
asueltemeyer@ihk-nordwestfalen.de

**لمنصة وظائف التدريب المهني:**

كارين لوكي (Karin Lücke)  
0251 / 707 - 327  
kluecke@ihk-nordwestfalen.de

**أين:**

غرفة التجارة والصناعة (IHK)  
Sentmaringer Weg 61  
48151 Münster

يلزم التسجيل

## ZSB - مركز الإرشاد الطلابي

تقوم مكاتب الإرشاد الطلابي المركزية (ZSB) في الجامعات بتقديم المشورة والمعلومات للطلاب المحتملين والطلاب الحاليين. أنتم جهات الاتصال الأولى للتوجيه الدراسي العام ودعم الطلاب المحتملين في اختيار الدراسة واتخاذ القرار وطرح المزيد من الأسئلة حول الدراسة. تقديم الاستشارات يتم بشكل مفتوح غير محدد النتيجة بشكل مسبق وبشكل سري وفي محادثة شخصية وجهاً لوجه أو عبر الهاتف أو بشكل افتراضي أو عبر البريد الإلكتروني.

وتتضمن الموضوعات المحتملة للطلاب الراغبين في الدراسة:

- اختيار الدراسة وقرار الدراسة
- العرض الدراسي وفرص الدراسة
- هيكل الدراسة والمحتويات والمتطلبات
- شروط القبول والتقديم
- تمويل الدراسة والسكن
- المشورة بشأن دراسة ذوي الإعاقة

رابط إلى الخدمات الاستشارية المركزية المقدمة للطلبة في شمال الراين فستفاليا:

[www.studienorientierung-nrw.de](http://www.studienorientierung-nrw.de)

متى: خلال ساعات ومواعيد تقديم الاستشارات - أيضاً خلال الإجازات المدرسية.

0251 / 83 - 64150  
studienberatung@fh-muenster.de  
www.fh-muenster.de/zsb



الجام الجامعة المُتخصصة مونس  
**FH Münster**  
Hüfferstr. 27  
48149 Münster

02381 / 8789 - 130  
studienberatung@hshl.de  
www.hshl.de/studienberatung



جامعة هام ليبشتادت  
**Hochschule Hamm-  
Lippstadt**  
Marker Allee 76-78  
59063 Hamm



0209 / 9596 - 960  
studienberatung@w-hs.de  
www.w-hs.de/zsb

جامعة ويستفاليا في  
**Gelsenkirchen  
Bocholt Recklinghausen**  
Str. 43 Neidenburger  
Gelsenkirchen 45877

0251 / 83 - 20002  
zsb@uni-muenster.de  
www.uni-muenster.de/ZSB



جامعة مونستر  
Botanicum - بيت الدراسة  
Schlossgarten 3  
48149 Münster

## الإرشاد الطلابي من قِبَل وكالة التوظيف لكل الجامعات

تقدم وكالة التوظيف أهلين مونستر (Ahlen-Münster) الاستشارة بشكل مجاني ومحايد ومعمق ومتاحة لكل الطلاب والمهتمين في الدراسة الجامعية. حسب الطلب يمكن أن تتضمن الاختبارات النفسية المهنية مع الشركاء، نحن سنلبي رغباتك الشخصية.

على سبيل المثال يمكن المناقشة مع الفريق الجامعي عن المواضيع التالية:

- التخطيط للفترات التدريبية الجامعية والبحث عن المكان المناسب
- الشك في اختيار التخصص او الدراسة بشكل عام، الانقطاع عن الدراسة، البحث عن الإمكانات البديلة
- بعد انتهاء دراسة البكالوريوس: العمل أم دراسة الماستر؟
- البحث عن وظيفة
- التحضير للتقدم إلى وظيفة



استشارات دراسية لجميع الجامعات - يقدم فريق الجامعة التابع لوكالة التوظيف المعلومات:

[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ahlen-muenster/unsere-hochschulteam-berufsberatung-fuer-studierende](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/ahlen-muenster/unsere-hochschulteam-berufsberatung-fuer-studierende)

متى: يلزم تحديد موعد

المنظم: وكالة التوظيف أهلين-مونستر (Ahlen-Münster)

**الموظف المختص:**  
يمكنك التسجيل عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني أو عن طريق تحديد موعد على الإنترنت لإجراء محادثة.  
0251 / 698 111  
ahlen-  
muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de

**أين:**  
عند أحد مقرات  
وكالة التوظيف  
أهلين-مونستر (Ahlen-  
Münster)  
Martin-Luther-  
King-Weg 22  
48155 Münster

يلزم التسجيل

## البوابة المزدوجة للمركز الاختصاصي الجامعي (HOKO)

يقدم "المركز الاختصاصي الجامعي للدراسات الجامعية والبحث العلمي، جمعية مسجلة" المعلومات بشأن فرص الدراسة الجامعية المزدوجة في ناحية فاريندورف (Warendorf). حيث سيتلقى الطلاب المرتقبين معلومات عن البرامج الدراسية التي تقدمها جامعات بيليفيلد (FH Bielefeld) ومونستر (Münster) ووستفاليا الجنوبية (FH Südwestfalen) وهام ليبشتادت (HSHL Hamm-Lippstadt)، بالإضافة إلى معلومات عن شركات ناحية فاريندورف (Warendorf) التي توفر أماكن تدريب مناسبة.

يمكن للطلاب المحتملين البحث رقمياً في محرك البحث PortalDual عن عروض حالية ومثيرة للاهتمام للأقسام الدراسية والجامعات والشركات في أي وقت. توفر البوابة إمكانية التصفية وفقاً لاهتماماتك الخاصة مثل القسم والجامعة والشركة والموقع، وبالتالي العثور على التطابق المناسب لك! يمكن ربط المحددات التالية:  
الجامعة، مقرر الدراسة، مكان الدراسة، الشركة، موقع الشركة، نوع الدراسة.

يقوم فريق HOKO بالإجابة شخصياً على أي أسئلة قد تكون لديكم بكل ترحاب.

### متى:

يلزم تحديد موعد

### المنظم:

المركز الاختصاصي الجامعي للدراسات الجامعية والبحث العلمي، جمعية مسجلة.

### أين:

[www.hoko-waf.de](http://www.hoko-waf.de)

### الموظفة المختصة:

فريق HOKO

02521 / 8505 - 0

[team@hoko-waf.de](mailto:team@hoko-waf.de)

[www.hoko-waf.de](http://www.hoko-waf.de)



## المعاهد المهنية في ناحية فاريندورف (Warendorf)

تمنح الكليات المهنية العديد من التأهيلات المهنية المختلفة (التحضير للتدريب المهني، التدريب المزدوج، التدريب المهني المستدام، الدرجات المهنية). بالإضافة إلى اكتساب المعارف والقدرات والمهارات المهنية، يمكن الحصول أيضاً على شهادات مدرسية مثل الشهادة الإعدادية ولغاية شهادة الثانوية العامة. المزيد من المعلومات عن التسجيل والاستشارة وأيام الاستعلام متاحة عند الكليات المهنية ذاتها.

### المعهد المهني بيكوم Berufskolleg Beckum

➤ التقنيات، المهن الصحية والاجتماعية، التغذية/التدبير المنزلي

Hansaring 11, 59269 Beckum, 02521 / 912 - 0  
verwaltung@bkbeckum.de, www.bk-beckum.kreis-warendorf.de

### المعهد المهني باول-شبيغيل Paul-Spiegel-Berufskolleg

➤ الاقتصاد/الإدارة، مجال الصحي والاجتماعي، الهندسة، التغذية/التدبير المنزلي

Von-Ketteler-Str. 40, 48231 Warendorf, 02581 / 9250  
info@paul-spiegel-berufskolleg.eu; www.paul-spiegel-berufskolleg.eu

### المعهد المهني أهلين Berufskolleg Ahlen

➤ الاقتصاد/الإدارة

Im Pattenmeicheln 12, 59229 Ahlen, 0 23 82 / 98 24 0  
verwaltung@berufskolleg-ahlen.de, www.berufskolleg-ahlen.de

### المعهد المهني سانكت ميشانيل Berufskolleg St. Michael

➤ الاقتصاد/الإدارة، المجال الصحي والاجتماعي

Warendorfer Str. 72, 59227 Ahlen, 02382 / 91400  
info@bkstm.de, www.bkstm.de

### المعهد المهني إديث شتاين Edith-Stein-Berufskolleg

➤ المهن التمريضية

Von-Ketteler-Straße 40, 48231 Warendorf, 02581 / 6335 - 44  
info@edith-stein-kolleg.de, www.edith-stein-kolleg.de

### المعهد المهني سانكت فينسنت St. Vincenz Berufskolleg

➤ المعاونة الاجتماعية تخصص التربية العلاجية/تمريض التربية العلاجية

Robert-Koch-Str. 41, 59227 Ahlen, 02382 / 858 601  
info@vincenz-berufskolleg.de, www.vincenz-berufskolleg.de

## دعم التلاميذ والتلميذات من أصحاب الإعاقة

تقوم الرابطة الإقليمية فيستفلين-ليبه (LWL) بدعم التوجيه المهني للتلاميذ والتلميذات من أصحاب الإعاقة بمساعدة KAoA-STAR (التقاء المدرسة بسوق العمل) من أجل جعل الانتقال من مدرسة ذوي الاحتياجات الخاصة أو مدرسة التعلم المشترك إلى العمل يتم بأفضل صورة ممكنة. وتشمل المجموعة المستهدفة لبرنامج KAoA-STAR، الشباب الذين يحتاجون إلى دعم تربوي خاص في مجالات النمو العقلي والسمع والتواصل والتنمية البدنية والحركية والرؤية واللغة؛ وكذلك الطلاب الذين يعانون من اضطراب طيف التوحد و / أو الذين يعانون من إعاقة شديدة. ويتاح لجميع تلاميذ المجموعة المستهدفة فرصة المشاركة في التوجيه المهني الخاص بالإعاقة في السنة الدراسية الثالثة قبل الأخيرة. ويتم التنفيذ من خلال المكتب الخاص للتكامل المحلي (IFD) وهذا يشكل حلقة وصل بين المدرسة والشركة وأولياء الأمور.



متى: يلزم تحديد موعد

المنظم: المكتب الخاص للتكامل (IFD) ومكتب إدراج العمل - جمعية LWL، مونستر (Münster)

**الموظفون المختصون:**  
المتخصصون في الانتقال من المدرسة إلى العمل (IFD) المكتب الخاص بالتكامل  
كرستين كامهولز : 02382 / 853 500 – 0  
kerstin.kammholz@ifd-westfalen.de  
يوت لامرسكيتين، 02382 / 855 639 – 5  
ute.lammerskitten@ifd-westfalen.de

**أين:**  
المكتب الخاص للتكامل ناحية فاريندورف (Warendorf)  
Warendorfer Str. 81  
59227 Ahlen

مكتب التنسيق KAoA-STAR  
كارين لبيك (Karin Lebek)  
0251 / 591 - 5719  
karin.lebek@lwl.org

**جمعية LWL**  
Gartenstr. 215  
48147 Münster / مونستر

## برنامج الدعم "Willkommenslotsen" من قبل غرفة التجارة والصناعة في شمال فستفاليا

يتوفر برنامج الدعم "Willkommenslotsen" من خلال عروض الاستشارة والدعم.

يشمل العرض:

- تقديم استشارة للاجئين والشباب الباحثين عن التدريب المهني من الخارج عن الإمكانيات والمتطلبات للاندماج الناجح في سوق العمل والتدريب المهني الألماني.
- دعم الشباب اللاجئين والمهاجرين المرشحين للتدريب المهني المزدوج في ألمانيا عن طريق إيجاد تدريب لتعزيز قرار اختيار المهنة.
- الاستشارة في حال ظهور مشاكل خلال التدريب المهني (إدارة الصراعات والتوقعات).
- إذا لزم الأمر دعم المتدرب (ة) عند تبديل شركة التدريب المهني، ومساعدة شركة التدريب المهني في البحث عن متدرب (ة) جديد (ة).



للمزيد من المعلومات:

[www.ihk.de/nordwestfalen/bildung/fachkraeftesicherung/fluechtlinge-3604362](http://www.ihk.de/nordwestfalen/bildung/fachkraeftesicherung/fluechtlinge-3604362)

متمى:

يلزم تحديد موعد

المنظم:

غرفة التجارة والصناعة في شمال فستفاليا

الموظفة المختصة:

انكي لويغين (Anke Leufgen)

0251-707 411

[anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de](mailto:anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de)

أين:

غرفة التجارة والصناعة في شمال  
وستفاليا

Sentmaringer Weg 61

48151 Münster / مونستر

يلزم التسجيل

## معارض التدريب المهني

توفر المعارض أيضًا فرصًا إضافية للحصول على المعلومات والمساعدة في جميع الأسئلة المتعلقة باختيار المهنة واكتشاف المسار المهني

التعليم هو مهمة المجتمع بأكمله: التعليم يعني المستقبل، والتعليم الجيد هو حجر الزاوية لتأمين المستقبل الشخصي. إن شهادة التخرج المدرسية والقرار اللاحق بشأن التدريب المهني أو الدراسة الجامعية أو الجمع بينهما - دراسة مزدوجة - تعد قرارات حاسمة ومصيرية لمستقبل آمن. فمن المعروف أن هذا القرار يضع الشباب، وكذلك الآباء والأشخاص المهتمين بالشباب والمعلمين أيضًا أمام تحديات كبيرة. لذا فمن المهم اغتنام الفرص للحصول على المعلومات في أقرب وقت ممكن.

ومرة أخرى في هذا العام أيضًا، من المقرر إقامة عروض مثيرة في المدن والبلديات، ليستفيد منها التلاميذ والشباب والآباء والأشخاص المهتمين بموضوعات التدريب والدراسة والعمل ومتابعة التدريب الوظيفي.. وتقدم الشركات والمنظمات والمؤسسات في المنطقة معلومات حول التدريب الوظيفي وبرامج الدراسة، كما تقوم بشرح المتطلبات الأساسية، وتوضيح المتطلبات المهنية وفرص التطوير. فهي تكمل المجموعة المتنوعة من العروض، مثل وكالة التوظيف والغرف، التي تعد بمثابة معايير قياسية في ناحية فاربندورف (Warendorf) للانتقال من المدرسة إلى العمل في المدارس الثانوية والمهنية.

وعادة ما يتم تمويل المعارض وتنفيذها وتنظيمها من قبل مختلف الشركاء والمساهمات. وإبلاغ المنظمون المعنيون عن العارضين المشاركين على الإنترنت في الوقت المناسب.

## أهلين (Ahlen)

معرض تالينت (TAHLENT) في أهلين (Ahlen) للتدريب المهني

في كل عام؛ 15 مارس/آذار 2025

WFG Wirtschaftsförderungsgesellschaft Ahlen mbH

الموظف المُختص: ماتياس بانيك (Matthias Panick)

للاستعلام: 02382 / 964 - 302

[www.tahlent.de](http://www.tahlent.de)

تتوفر المزيد من المعلومات عن الشركات على الموقع الإلكتروني في المجال عن "اصحاب العمل".

## بيكوم (Beckum)

BEAM - معرض بيكوم للتدريب المهني

في السنوات الفردية؛ 29 مارس/آذار 2025

مدينة بيكوم، وكالة التوظيف أهلين-مونستر (Ahlen-Münster)،  
Steinfurt Warendorf

الموظفة المُختصة: هيلينا والا (Helena Wala) (مدينة بيكوم (Beckum))

للاستعلام: 02521 / 29 - 6917

[www.beam-beckum.de](http://www.beam-beckum.de)

## أويلدي (Oelde)/إينيجيرلوه (Ennigerloh)

"انضموا إلينا"

في السنوات الزوجية، شهر يونيو/حزيران 2026

مدينة أويلدي (Oelde) وإينيجيرلوه (Ennigerloh)

الموظفة المُختصة: باربارا كوس (Barbara Köß) (فرع iw-oelde)

للاستعلام: 02522 / 5908 - 933

[www.mach-mit-ennigerloh.de](http://www.mach-mit-ennigerloh.de) / [www.mach-mit-oelde.de](http://www.mach-mit-oelde.de)

تتوفر المزيد من المعلومات عن الشركات على موقع الإلكتروني في المجال عن الكفيلين والمعارضين  
("Sponsoren und Aussteller").

يتوفر كتيب المعرض مع العديد من المعلومات عن التدريب للتحميل في المجال "Messeinfos".

### سيندينهورست (Sendenhorst)

معرض معلومات الوظائف BIM في زندنهورست  
في السنوات الفردية؛ في خريف 2025 (لم يُحدد الموعد بعد)  
مدينة سيندينهورست (Sendenhorst)  
الموظف المُختص: فيليب فيلتينغيل (Philip Wettengel) (الدعم الاقتصادي)  
للاستعلام: 02526 / 303 - 323  
[www.sendenhorst.de/wirtschaft-bauen-umwelt/wirtschaft/berufsinformationsmesse.html](http://www.sendenhorst.de/wirtschaft-bauen-umwelt/wirtschaft/berufsinformationsmesse.html)

### واديرسلوه (Wadersloh)-لانغينبيرغ (Langenberg)

BIM معرض معلومات الوظائف والدراسة  
في السنوات الزوجية؛ 14 مارس/آذار 2026  
Kolpingsfamilie Wadersloh  
الموظف المُختص: شتيفان فاييلهورست (Stefan Wapelhorst)  
للاستعلام: 0171 / 5493895  
<https://vor-ort.kolping.de/kolpingsfamilie-wadersloh/bim/>  
كتيب المعرض مع العارضين للتحميل

### فاريندورف (Warendorf)

معرض التوجيه المهني BOM  
كل عام؛ 01 و 02 يوليو/تموز 2025  
مدينة فاريندورف (Warendorf)  
الموظفة المُختصة: كلاوديا كورك (Claudia K rk)  
للاستعلام: 02581 / 54 - 5440  
[www.warendorf.de/de/wirtschaft/messen/berufsorientierungsmesse-bom](http://www.warendorf.de/de/wirtschaft/messen/berufsorientierungsmesse-bom)  
تتوفر علامات للمعارض مع المعلومات عن الشركات وإمكانيات التدريب أيضًا للتحميل

## فعاليات وورش عمل المركز الاختصاصي الجامعي (HOKO)

يقوم "المركز الاختصاصي الجامعي للدراسات والفعالية" باعتباره وسيطاً وواجهة بين الشباب والشركات والجامعات بتعليم الشباب المهارات الرقمية في مرحلة مبكرة بحيث تساعدهم على خلق علاقات مع الشركات والجامعات.

في الفعاليات وورش العمل المثيرة التي تقام في مختبرات HOKO.LABS ومدينة أهلين (Ahlen) (powered by) Telgte-Westbevern و (powered by wfg Ahlen) (Münstermann) وكذلك في مختبرات PopUp LABs في الشركات، يتم تقديم التقنيات الحالية بشكل جذاب للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 عاماً و 18 عاماً.

وفي فعاليات HOKO، يمكنك تجربة أشياء جديدة وإلقاء نظرة خلف كواليس العالم الرقمي. لقد تم تجهيز المختبر بطابعات ثلاثية الأبعاد، ونظارات الواقع الافتراضي، و Dash، و mBots، و Cue، ومجموعات الروبوت، وأشياء أخرى، لتوفير مساحة كبيرة للتجارب الرقمية والتعرف على لغات البرمجة. نقدم مختبرات PopUps في شركات في مواقع مدهشة عدة مرات في العام. وبالتالي، يمكنك، على سبيل المثال، تشغيل الروبوتات وتطبيقات البرامج وتصوير مقاطع الوسائط الاجتماعية والحصول على نظرة ثاقبة للشركات وتقنياتها الرقمية.

ويتلقى المنظم HOKO الدعم من قبل البلديات ونوادي العلوم والشركات لمنح الشباب الفرصة للتطوير واستغلال إمكاناتهم في ناحية فاريندورف (Warendorf) ناحية فاريندورف (Warendorf) ناحية فاريندورف (Warendorf) ناحية فاريندورف (Warendorf).

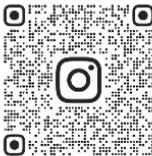
يمكن العثور على الفعاليات الجارية من هنا: [www.hoko-waf.de/workshops/](http://www.hoko-waf.de/workshops/)  
يقوم فريق HOKO بالإجابة شخصياً عن أي أسئلة قد تكون لديكم بكل ترحاب.

### الزمان:

يتم تحديث بيانات الفعاليات بشكل مستمر

### المنظم:

المركز الاختصاصي الجامعي للدراسات الجامعية والبحث العلمي، جمعية مسجلة.



@HOCHSCHUL\_KOMPETENZ\_ZENTRUM

### الموظف المختص:

فريق HOKO  
02521 / 8505 - 0  
team@hoko-waf.de  
www.hoko-waf.de

### المكان:

<https://www.hoko-waf.de/workshops/>

## تجمع المترجمين بمركز الاندماج المحلي

تجمع المترجمين اللغوي يقدم للسلطات والمؤسسات العامة وغير الهادفة للربح، مثل المدارس أو منظمات الرعاية الاجتماعية في ناحية فاريندورف (Warendorf)، الفرصة للاستفادة من خدمات المترجمين والوسطاء اللغويين لإجراء نقاشات مع المهاجرين. والهدف من هذا هو إزالة العقبات في الاتصال وتحسين الوصول إلى المعلومات للأشخاص الذين لديهم معرفة محدودة أو معدومة باللغة الألمانية.

لذلك يمكن نشر وسطاء اللغة في أمسيات الآباء وأيام المشروع ومعارض التدريب وفي مقاهي الآباء وعند الاتصال بموافق الاستشارة، من بين أمور أخرى. ولا يتحمل هذا الشخص الذي قام بالتكليف أي نفقات عند اللجوء إلى المترجم.



يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول المشروع على الصفحة الرئيسية لمركز الاندماج المحلي [www.ki.kreis-waf.de](http://www.ki.kreis-waf.de) تحت عنوان "المشاريع".

يجب ملء نموذج الاستفسار عبر الإنترنت مسبقًا من أجل طلب مترجم. يمكنك العثور على هذه المعلومات وغيرها على موقع [www.sprachmittlerpool.kreis-waf.de](http://www.sprachmittlerpool.kreis-waf.de).

### متى:

بالاتفاق: الاستفسارات عبر الإنترنت على [www.sprachmittlerpool.kreis-waf.de](http://www.sprachmittlerpool.kreis-waf.de)

### المنظم:

مركز الاندماج المحلي في ناحية فاريندورف (KI) (Warendorf)

### جهة الاتصال:

لطفي كاراتاس (Lütfiye Karatas)

02581 / 53 - 4507

[Luetfiye.karatas@kreis-warendorf.de](mailto:Luetfiye.karatas@kreis-warendorf.de)

### أين:

مركز الاندماج المحلي

Von-Geismar-Straße 12

59229 Ahlen

يرجى ملاحظة المعلومات الخاصة باستخدام مجموعة وسيط اللغة واستخدام نموذج الاستفسار عبر الإنترنت.

نظرة عامة على الموظفين المسنولين عن الانتقال من المدرسة إلى العمل  
(بالترتيب الأبجدي)

الإرشاد الوظيفي لوكالة التوظيف بأهلين

Bismarckstr. 10, 59229 Ahlen

0251 / 698 111

ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de

الكليات المهنية

كلية مهنية بيكوم (Beckum)

Hansaring 11, 59269 Beckum

02521 / 912 - 0

verwaltung@bkbeckum.de

كلية مهنية باول-شبيغيل (Paul-Spiegel)

Von-Ketteler-Str. 40, 48231 Warendorf

02581 / 925 - 0

info@paul-spiegel-berufskolleg.eu

كلية مهنية أهلين (Ahlen)

Im Pattenmeicheln 12, 59229 Ahlen

0 23 82 / 98 24 - 0

verwaltung@berufskolleg-ahlen.de

كلية مهنية St. Michael

ينس بيكمان (Jens Beckmann)

Warendorfer Str. 72, 59227 Ahlen

02382 / 91 400

info@bkstm.de

كلية مهنية ايديتيه-شتاين (Edith-Stein)

Von-Ketteler-Straße 40, 48231 Warendorf

02581 / 6335 - 44

info@edith-stein-kolleg.de

كلية مهنية St. Vincenz

ريناتي كوبل (Renate Knobel)  
Robert-Koch-Str. 41, 59227 Ahlen  
02382 / 858 601  
info@vincenz-berufskolleg.de

**نقابة الحرفيين في مونستر (Münster)**

Echelmeyerstr. 1-2, 48163 Münster

وساطة التدريب المهني

يوانا كولديهوف (Joana Koldehoff)

0251 / 705 - 1170

joana.koldehoff@hwk-muenster.de

العمل اليدوي - جيد بلا حدود

التدريب في الخارج وأكثر من ذلك للمتدربين في المهن الحرفية

أندرياس بينديل (Andreas Bendel)

0251 / 705 - 1464

andreas.bendel@hwk-muenster.de

**المركز الاختصاصي الجامعي للدراسات الجامعية والبحث العلمي، جمعية مسجلة.**

فريق HOKO

02521 / 8505 - 0

team@hoko-waf.de

**IFD - المكتب الخاص بالاندماج، المتخصصون في الانتقال من المدرسة إلى العمل**

Warendorfer Str. 81, 59227 Ahlen

أوتي لاميرسكيتن (Ute Lammerskitten) و كيرستين كامهولز (Kerstin Kammholz)

02382 / 855 639 – 5 und 02382 / 853 500 - 0

ute.lammerskitten@ifd-westfalen.de und kersin.kammholz@ifd-westfalen.de

**غرفة التجارة والصناعة في شمال وستفاليا**

Sentmaringer Weg 61, 48151 Münster

سيمون فيرمايستر (Simon Wehrmeister)

0251 / 707 - 245

Simon.wehrmeister@ihk-nordwestfalen.de

**مكتب العمل كرايس فارندورف / مركز العمل ناحية فاريندورف (Warendorf)**

رقم توجيه المكالمات: 02581 / 53 - 5690

jugendberufsagentur@kreis-warendorf.de

**مركز الاندماج المحلي**

Von-Geismar-StraÙe 12, 59229 Ahlen

فلوريان غونثير (Florian Günther)

02581 / 53 - 4510

florian.guenther@kreis-warendorf.de

**جهاز التنسيق المحلي المتخصص في الانتقال من المدرسة إلى العمل**

Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf

يوتا روهوف-شادين (Jutta Rohoff-Schaden)

02581 / 53 - 4050

KoKo@kreis-warendorf.de

**جمعية LWL - مكتب إدراج العمل – مكتب التنسيق KAoA-STAR**

Gartenstr. 215, 48147 Münster / مونستر

كارين ليبك (Karin Lebek)

0251 / 591 - 5719

Karin.lebek@lwl.org

**التوجيه الدراسي**

معهد تقني عالي مونستر

Hüfferstr. 27, 48149 Münster

0251 / 83 - 64150

studienberatung@fh-muenster.de

جامعة مونستر

Botanicum - بيت الدراسة

Schlossgarten 3, 48149 Münster

0251 / 83 - 20002

zsb@uni-muenster.de

Gelsenkirchen Bocholt Recklinghausen جامعة وستفاليا في

Neidenburger Str. 43, 45877 Gelsenkirchen

0209 / 9596 - 960

studienberatung@w-hs.de

Hamm-Lippstadt جامعة هام – لبيشتادت

Marker Allee 76-78, 59063 Hamm

02381 / 8789 - 130

studienberatung@hshl.de



# KEIN ABSCHLUSS OHNE ANSCHLUSS

Übergang Schule - Beruf in NRW gestalten.



Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und der Europäischen Union



**Kofinanziert von der  
Europäischen Union**

Ministerium für Arbeit,  
Gesundheit und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen

